Redacção e Administração
R. Assembléa, 16 - Tel. 2-5655 - Caixa, 2765

NOTICIAS DE S. PAULO

Director Dario P. Almeida — Proprietario Rocro Kowyama

S. Paulo, 26 de Setembro 1935 - Nº 991
Publicação Tri-semanal

sr. M. Kobayashi
小林 美登利殿
r. Galvão Bueno, 407

聖市アセンプレア街十六番地
郵函 二七六五
發行所『聖州新報社』
發行人 香山六郎
購讀料 一年三〇ミル
廣告料 一段五〇ミル

外交的調停に未だ解決の途拓けず

伊國依然エ代表との同列を拒否

パリに於ける英佛會談

（パリ廿四日）伊エ紛爭を解決すべき外交的調停は何等本日迄の処捗々しい足跡を示さず悲觀論が優勢で東阿における戰はただ時日の問題だと觀られてゐる

壽府よりの通信によれば五ケ國委員會は本日會議を催したが、同委員會の報告書は廿六日（木曜日）の聯盟集會に提出される筈であるが、伊代表アロイジ男は「エチオピヤ代表が我々文明國人と同列に出席する以上余等は聯盟に出席する譯に行かぬ」と依然手前味噌の暴言を繰べてゐる、エチオピヤ側は五ケ國委員會和協案の原則を承認してゐるが、既報の如く伊國側は之を一蹴して居り且つアロイジ代表がエ國代表の出席を拒否する態度に出てゐる以上外交的轉開に多大の希望を嘱することは不可能であらう

× ×

パリに於て今日行はれたラヴァール佛首相とイーデン無任相との會談内容に關しては世上頗る注目を惹いてゐる、イーデン代表は最近英國の地中海に於ける海軍の警備移動に關し説明を試み、次で聯盟の擁護と英佛關係の緊密が歐洲平和維持上に絶對不可缺の所以を力説ラヴァール首相の了解を求めたものの如くである

× ×

伊國内閣閣議はムツソリーニ首相以下各閣僚出席、メッシーナ方面空襲對應策として一千万リラの緊急支出を容認し更に廿八日數ケ師團を東阿戰に増派するを可決した

× ×

東アフリカの雨期漸く去らんとし、伊エ兩軍は頻に兵備を進め、伊エ兩軍は俄然緊張を呈してゐる、外交的手段解決の途拓けざる以上感情的にも兩軍の衝突は必然であらう

伊國が拒絶した

五ケ國委員會の紛爭調停案

廿三日發表さる

（ゼネバ廿三日）第三章は改革實施上の細目條件、第四及第五章は紛爭解決すべき用意ありとの全國代表の報告がのせてある、第二第三章に於ては委員會が調停案作成の基點として一聯盟加入國の獨立、領土保全二、聯盟國間の友交の二点から出發し、したこと及エチオピヤの政治經濟財政の發展に對するすべての提案を其が

聯盟精神に悖らざる

既報の如くイタリヤにより拒絶された五ケ國委員會の調停案の本文が今日午後發表された

此は五章に分れ第一章は事件の概況及委員會の活動報告、第二章はエチオピヤの改革に關する試案諸種

有効期間五ヶ年

改革事業の遂行の爲は今後五ケ年間効力を有し、其期間の終了後修正の行はれるべきことを記

犯罪人を解放し兵籍に編入

◈…兵力充實を企る…◈

（倫敦廿三日）ア隊司令官は之が取締に腐心してゐる模様で、既にハラル附近の某師團に配屬となつた數百人の解放囚は地方農家の家畜荒しをやつた事實もあり警官の干渉を必要とした程であると

エチオピヤ皇帝總動員令に御署名

發令は廿八日頃か

（倫敦廿三日）デイリー、メール紙アジス、アベバ通信員の報道に依れば多分今月廿八日頃か「ドース！」と呼ばれてゐる莊嚴なる宗教儀式直後に發令されるエ國基督教大司教は目下病臥中であるが、今朝の閣議には特に病を押して列席した、これはエチオピヤ憲法がかゝる國家的重要事項を決定する際には大司教の列席を規定してゐるからであるが、以てエチオピヤの固い決意の程が窺はれる

述してゐる

更に附加的に英佛兩國は伊エ紛爭の平和的解決の爲、伊エ間の領土再分割に喜んで參加し、必要なればエチオピヤに對し補償として、ソマリランド海岸地方に或種の犠牲をも辭せざる用意あること、此商議の經過中英佛兩國は奴隷唐待及武器輸入に關しエチオピヤの保障を得るやう努力することを

英佛兩國

は伊國がエ國の經濟的改革に於て特惠的利益を所得するを許容し、契約により英佛人、條約により英佛兩國に讓歩され居る益利に抵觸せざる限り、伊エ兩國間に經濟的協定が成立せんことを援助する意向あるを其代表を通じ委員會に通告したことを記してゐる

移民問題所見

椎野生

（三）移民問題と三州の態度

移民問題の積極的解決を要望せるものは南大河州であり稍左顧右眄的態度にあるのが聖波羅州である、しかも好奇的態度を以てその解決に關心をもてるものはミナス州だと言ひ得るであらう

南大河の積極的態度は南大河の覇者的地位の反映であり聖州が自ら勢力不足に惱みその經濟を脅かされ乍ら猶且つ消極的態度に出でねばならぬ理由はその政治的地位の劣勢のために起因するところが多い

勿論二分案當時にもアントニオ・カルロスと言ふ有力な大政治家を持つたミナス州が聖州以上に二分案を支持したる事は事實であるが、これはミナス人の政治家としての經綸を示した好例で彼等は常に輿論の趨勢を達觀し必ず輿論と妥協するこの點は聖州以上に反對する樣な事はなく必ず聖州と南大河の行動に追隨して行くであらう

ミナス人のこの態度はミナス人が日本人の實力を實地に知らぬ點から來るのはもちろんであるが、またそれ故に新聞雜誌でのみ知る日本人に對する尊敬の程度は或は何れよりも大きいかも知れぬ、ただ彼等の日本移民を歡迎しても盲目的に入れる樣な事は決してない、政治家にしろ實業家にしろ彼等には獨特の思慮と言ふものを持つ、筆者はかつてミナス人を英國人に、サンパウロ人を米人に、而して南大河州人を獨人に比較したことがあるが、或る程度まで肯する人が多いものと思はれる敢て南大河を說く必要はあるまい

好適例であるが、當時の聖州に指導的大人物がゐなかつたのは聖州人の上つ調子を示したと言ふ事

聖州人が二分案の支持に有力なる支援を與へたと言ふ事は聖州人の上つ調子を示したと言ふ事

聖州人は二分案を支持したのであるが、當時の聖州に指導的大人物がゐなかつたのは聖州人の上つ調子を示したと言ふ事

露艦隊は出動せず

タス通信打消す

（モスコー廿二日）タス通信社は既報露國黑海艦隊十五隻の地中海出動說を否定した

ヤピオチエ

兵籍に編入

☆天☆文☆台

ごえらい損害

（華府廿四日）對伊經濟制裁か頻に喧しく論じられてゐる昨今、米商務省の發表する処に依れば右の制裁手段が實施となれば米國は毎月五百万弗の損失を蒙ることゝならうと發表した、世評にあはてゝ早速泣言を列べる処あく迄ヤンキー式と云ふべきか

爲替相場

昨日三井銀行接受海外の對日爲替左の如し

米日 二八弗九〇仙
英日 一志二片四分ノ五

（東京ラヂオ廿五日）

農作者ヲ需ム（貸地）

一、廣告依賴人 ピラシカーバ農科大學教授 アベルナ・サカー氏
一、農地場所 聖州ピラシカーバ郡内
一、提供面積 約三百アルケーレス
一、適作物 棉、米其他
一、氣候 最適、水質良ニシテ豐富
一、條件 農作者ノ希望ニヨリ相談ス

右ニヨリ日本人農家數家族ノ入地ヲ求メ居ルニツキ希望ノ向ハ本廣告依賴人又ハ勸業部宛照會アリタシ

本人 **Dr. Averna Saccá**
a/c Escola Superior de Agricultura Piracicaba
サンパウロ帝國總領事館 勸業部

苦學生募集（六名）

條件

一、女子、年齢十七、八才より二十一、二才迄
一、化粧品製造手傳
一、一週三日午前或は午後サンパウロ裁縫女學院に通學せしむ
一、食、住及び授業料全額支給

右條件を以て至急募集致します、出來得れば父兄を通して履歴書持參或は御送附御申込み下さい
人員に限りありますから來る十月二十日迄に御申込み下さい

リリー化粧品
トラ印齒磨本舗
小笠原太陽堂
R. Barão de Igtiape, 474 - São Paulo

FILIAL COCITO IRMÃO
Represetante - Importador - Industriaes
Rua Americo Brasilience, 50 - Caixa Postal 275 - São Paulo

御通知

志村商店在店中は一方ならぬ御引立に預り厚く御禮申上げます
今般左記の場所に於いて營業致す事に成りました

直輸出入商
コシット イルモン 支店
聖市ルア・アメリコ
ブラジリエンセ五〇番
郵函 二七五番

何卒本店同樣御用命の程御願ひ申上げます

營業方法 卸値本位

品目 各種肥料、農業機具一切 農藝藥品、直輸入バタタ種子、殺蟻劑、各種子 殊に農產物委託販賣をも致します 何卒御用命の程御願ひ申上げます

營業部 主任 尾形弘 義之 正道
地方部 西尾 虎雄 駒形 平吾 井形 重俊 村山

キレール印
其の他營業種目
噴霧器は

▲肥料
智利石、マモナのしめかす硫酸加里、硫酸アンモニヤ、燐酸加里、炭酸加里 外國品過燐酸、石灰及び溶解性骨粉、一般農業化學肥料及び有機質肥料等

▲殺虫劑
ベルデ・パリス、ベネノゾ、內外硫酸銅 鉛化亞砒酸（粉及びオリ）

▲殺蟻劑及び裝具
硫黃（粉及び塊り）內外砒素、サルバツソン（殺蟻劑）フオルツナ、アグアベアマイデアル等

內外製噴霧器、農業用一般機械類あり 安價迅速叮嚀に取扱致します

浦田年雄
西田盛
R. Irmã Simpliciana, 54 - S. Paulo

謹告

小生儀マリリヤ市グランジヤ藥局勸務中は一方ならぬ御世話に相成りまして厚く御禮申上げます
退職後は左記の通り畑田富太郎、有本智兩氏と共同にてウニオン藥局を經營する樣になりましたから宣敷御引立の程御願ひします

大城榮光

開業御披露

今般親切、叮嚀、調劑正確をモットーと致しまして藥局を開業致し、皆樣の御便宜を計りたいと思ひますれば何卒御用命下さる樣偏に御願ひ申上げます。

ウニオン藥局
畑田富太郎
有本智
大城榮光
マリリヤ市ノーベ・デ・ジユーリヨ街
（サンパウロ銀行横）

リオ通信

ゼ大統領のメッセージ

フワロッポス革命記念祭參列のため十九日午前飛行機でリオを出發南下したゼツリオ聯邦大統領は同日午後五時南大河州ポルトゝアレーグレ市着官民の大歡迎を受けたがゼ大統領は全日ポ市發行のコレイオ・ド・ポーヴオ紙を通じて次の如きメッセージを發表した

百年前南大河人は劍を執つてブラジル聯邦共和制樹立のため立つた、殆ど百年後の千九百三十年今じ南大河人は共和制を濫す人爲主義廓清のため再び謀叛した、しかも他州民の協力を得たその努力の御蔭で新令が適用して今や眞正の民主々義の尤も完全なる試練が實現されて居る

因にフワロッポス革命とは近世史に名高い伊太利の英雄ガリバルデイが參加した「リオグランデ共和國革命戰」を指す

リオ州々憲議會召集

リオ州地方選擧裁判所では最高選擧法院の指令に從ひ來る廿三日開題のリオ州々憲議會を召集す可く發令したが廿四日の州統領選擧にはラディカル派より現海相プロトゼネス提督が州統領候補に擁立せらる模樣である

統一黨と假定的歐洲戰爭

目下滯府中の統一黨首領プリニオ・サルガード氏は宣傳局の要請に應じサセーイ街の本部に於て「インテグラリズモ」に關する一講演を試み時後に假定的歐洲戰爭に言及！

ブラジル統一黨は歐洲列強に利害を持たない、イ・テグラリズモはブラジルを救ふために生れたものであるのあれこれを支持するために生れたものではない、英にもつかず伊にもつかずわれ〳〵は絕對中立を維持しなければならぬと論じた

聖州共和黨內訌說

サントス市發行トリブナ紙は二十一日發行の紙面に於て聖州共和黨總務部內紛說を傳へたが全紙の報するところへたが全紙の報するところによる內紛原因なるものは總務委員長マリオ・タヴアーレス提督の當選は七分通りの見豫定である、新着兵は市中を行進した

（ジブラルタル廿二日）英參船ネラッサ號入港、兵器荷上げの後明日マルタ島へ出發の警戒裡にあるが、目下全港に投錨してゐる英國艦隊はフッド、レナウン兩巡洋戰艦及びネブツーノ、オリオン、アジャックス、アキレスの巡洋艦隊この他第二第六兩驅逐隊等で完全なる防備狀態にある、

伊・エ開戰はもはや不可避

同時に對伊經濟制裁適用 英政府の深慮

（倫敦廿五日）當地に於ては聯盟（五ヶ國委員會）と伊國政府との紛爭解決案には絕對的溝渠があり伊國の對エチオピヤ開戰は最早不可避の問題となり同時に對伊經濟制裁適用も避く能はざるものとの觀察が專ら行はれてゐる

右に關し政府方面では後者の適用は必然地中海に於ける英伊兩國艦隊の紛擾、衝突を來す憂ひあり從つて如何なる見地よりするも海軍の排置を輕減するが如き愚擧を執らぬ決意を有してゐるが紛擾突發に際し聯盟加入諸國がその陸海軍を如何なる点まで英海軍との協同動作に出動せしむるかの点に關し重大な關心を以つて研究を進めつゝある

（ジブラルタル廿二日）運送讓本部の命に依つてウラッサ號の出帆は多分明後日に延期されるゝ模樣

今朝到着の精銳は分列式を行ひ總督の檢閱と訓辭をうけ

現海相プロトゼネス・ギマラ擧提督の當選は七分通りの合の人氣は其入場者の數でも想像される如く大したもの

場內外整理に出動した巡査の數も二千五百名とは驚く（ニューヨーク廿四日）

（ジブラルタル廿二日）既一切の水路は潛水艦の襲擊に備ひ植民省はバンフレッドを配布し毒ガス攻擊を蒙つた際の防衛方法及び空襲に當り矢鱈に騷ぎ忙でない事等を細々說明

爆擊避難所は一人を阻止すべく防材の設備を施されてゐる

ジブラルタル港の戰時的警戒

一万五千人收容の空襲避難所

（ジブラルタル二十二日）運送讓本部の命に依つてウラッサ號の出帆は多分明後日に延期されるゝ模樣

今朝到着の精銳は分列式を行ひ總督の檢閱と訓辭をうけ

現海相プロトゼネス・ギマラ擧提督の當選は七分通りの確實性を帶びて居る樣である猶該候補に對立してプログレッソ派より擁立さる可き候補

右に對し當のマリオ・タヴアーレス氏事實無根の聲明を行つた、右タヴアーレス氏の與へたる言質なるものはフ將軍ヴオン・バルセロ氏の副議長クラッソ派より擁立さる可き候補

親日代議士ワンダーレー氏失格

バイア州選出反政府黨代議士で日本移民北方招致案提出者として有名となつたワンダーレー、デ、ピニヨ氏は二十日選擧裁判所の宣告の結果代議權を失つたが同州政府黨の有力代議士アレッソンド・ドレオン氏も同樣失格した

戰色愈々濃厚

エチオピヤ動員令を下す

（ジボウチ廿五日）當府に於ける外交的調停手段の解決に希望を絕ちエチオピヤは開戰への最後的準備に乘り出して來た

政府は南方オガデンに向ふ一切の鐵道を閉鎖し、北方に於てはダナキルに向ひ壕を掘りアスマラ、ワルワル方面から進擊するであらうと傳へられる伊國兵の攻略に備へてゐる

（アジスアベバ廿五日）確報に依ればエチオピヤは伊領に接續する國境方面へは總て動員令を下し異常な緊張の色漲り渡つてゐるが、平和的解決への一手段として全國的動員令は未だ發令されてゐないと

總動員實施を伊政府延期

（ローマ廿四日）伊國政府は總動員實施を無期延期することゝなつた理由は發表されてゐない

英海軍動靜

行先を秘して新嘉坡の四巡洋艦拔錨

（カイロ廿二日）レフオルマ紙の報に依れば英艦隊數隻紅海に向つて出港したと

（シンガポール廿二日）進路を嚴秘に附して四巡洋艦當軍港を拔錨した、其他艦は從來通り碇泊してゐる

拳闘大試合

九万二千餘の觀衆に立錐の餘地もなきヤンキー・スタヂアムに於て黑人ジョウ・ルイスは前世界最重量拳闘選手權保持者マックス・ベアーと對戰終始壓倒的優勢の中に戰を續け其底知らぬ蓄力の威力を以て遂に第四回目のラウンドでベアーを叩き倒してしまつた、ベアーは初回から劣勢で鼻血にまみれながら極力抵抗したが既に第三回目で叩き倒され危く時間が來てノック・アウトを免れた感たらくで全く問題にならぬ

ベア慘敗〔ノックアウト〕

「黑色ダイナマイト」勝つ

▲……觀衆九万二千餘

何應欽軍政部長十一月初旬來朝

（東京廿四日）國民政府何應欽氏は十一月初旬來朝することとなつたが、日支問題に關し軍部と何事か懇談、協議を遂げる模樣

府縣議選擧民政黨が優勢

廿五日現在午後日

（東京ラジオ廿五日）今日午後六時發表の中央氣象台特報に依ると、前日來南洋方面より本邦圏內向けて時速四十キロを以て突進し來たり颱風は昨夜來より今曉にかけて南九州及四國太平洋岸に到達鹿兒島、宮崎、高知、愛媛の諸縣にその襲威を逞ふし突風煽はり立つると共に大雨横なぐりに降りしきり宮崎縣下での侵水家屋は多數に達し、高知縣下の諸河川增水、愛媛縣下では大雨に農作物の被害夥しく、又南紀方面では大阪の間に列車運轉不能に陷つた地方あり、門司では關釜連絡船の欠航し、其他艦は從來通り碇泊してゐる

颱風逐に襲來西日本被害大

關釜連絡船絕ゆ

（東京ラジオ廿四日）今日午後六時發表の中央氣象台特報に依ると、前日來南洋方面より本邦圏內向けて時速四十キロを以て突進し來たり颱風は昨夜來より今曉にかけて南九州及四國太平洋岸に到達鹿兒島、宮崎、高知、愛媛の諸縣にその襲威を逞ふし突風煽はり立つると共に大雨横なぐりに降りしきり宮崎縣下での侵水家屋は多數に達し、高知縣下の諸河川增水、愛媛縣下では大雨に農作物の被害夥しく、又南紀方面では大阪の間に列車運轉不能に陷つた地方あり、門司では關釜連絡船の欠航し、其他艦は從來通り碇泊してゐる

現在に於て判明せる各派當選者數

現在では全國中に未だ結了を見ぬ縣を數多算して居るが其の遲れた數縣分も明廿六日から廿七日に掛けて全部開票を見るに至るべく、今日廿五日現在に於て判明せる各派當選者數は左の通りである

政友會	百十七名
民政黨	百廿二名
國民同盟	八名
無產黨	九名
中立派	四名
其他	十三名
合計	二百七十三名

（東京ラジオ廿五日）

颱風後報

被害わりに僅少

九州四國を除き

（東京廿四日）新疆省政府は愈々獨立共和國を構成することを決意し其首都は迪化（別名烏魯木齊）に決定を見たと傳へられる、此事件は滿洲國及南蒙古の情勢に重大なる反響を與へるものと見らる

▲時代は繰返すとか、歷史は繰返すとか云ふが、現下の歐洲狀勢を

物の被害高は九州諸縣に大約二百万円、四國地方は三十万円位と見積られてゐる

（東京ラジオ廿五日）

新疆省獨立

滿蒙への反響重大

（東京廿四日）新疆省政府は愈々獨立共和國を構成することを決意し其首都は迪化（別名烏魯木齊）に決定を見たと傳へられる、此事件は滿洲國及南蒙古の情勢に重大なる反響を與へるものと見らる

▲時代は繰返すとか、歷史は繰返すとか云ふが、現下の歐洲狀勢を

委任統治問題聯盟で論議

（ゼネバ廿四日）午後三時四十分開會された聯盟總會に於て委任統治問題が議題に上り日本が其太平洋委任統治諸島に武裝强化するを許容すべきや否やの問題は日本の報告說明を待つことになつた

本年上半期の自動車輸入

昨年の五割增

本年上半期間の自動車輸入高は千九百三十年來の最高記錄を示すものであるが即ち總數一万十三臺（貨物自動車を含まず）に達し前年同期の六千三百七臺に比し實に三千七百六臺の增加を示しをれるが價格にいたつては昨年の一台平均價格七コントス二百十三ミルに對しミルレース相場慘落の影響を受けて本年は九コントス六百四十六ミルと言ふ三割六分强の驚貴となつてゐる

電滴

一九一四年のそれと時代同視したり歷史同視したりする事は錯覺してゐる人間の云ふ事だ。一九一四年は北海が緊張し、一九三五年は地中海が緊張しゐる、前者は獨逸であり、後者は伊太利である。錯覺者の巨頭にロイド・ジョージ君が居る。お齡の故の錯覺だ

▲時代も歷史も繰返す樣に見えるが、同じ樣には千古万今繰返さない。昨年の今月今日と今年の今月今日が違ふ樣に繰返えす。若い人方は時は繰返す、歷史は繰返すなんて云ふ老人の言葉にだまされぬ事だね

▲大ローマ帝國建設の現實化へ……それはムツソリニを首班とするローマ國民の躍動である。イタリ國民一致團結！たら出現せぬ理想でもない世界の現狀は群雄割據の狀勢だからだ

▲ラチン民族中唯一人醒めてゐるのがローマ國民であり、亞細亞民族中唯一人醒めてゐるのが日本民族である

▲倣るアングロ民族の傾勢時代、それが二十世紀の後半やあるか何うか、解け難くはない謎だ

▲四日前から聖州の空に寒流が這入つた。非度い寒さだが今日はモウ暖かだ。斯うして氣候は恰度もラチン民族の氣象そつくりだ

▲一八一五年の今月今日は歐洲に神聖同盟成立した日だそうな。その同盟の精神が今の歐洲人の血に何うゴタ〳〵傳統してゐるものやら

社告

右の者此の度貴地方巡廻の爲出張致させましたから何卒各位の御配慮を御願ひ致します

聖報社營業部

中村哲夫

北パラナ方面各位

宿泊、食事、カフエー 一日六ミル
東洋旅館
聖市タバチンゲーラ街十一、十三
電話二二四二〇六

尋人廣告
本籍 廣島市鐵砲町四番地
北畠茂夫 二十四才
右ノ者現住所知リ度キニ付御存知ノ向ハ當館ヘ御手數乍ラ御一報相煩度シ
昭和十年九月十八日
在バウルー日本帝國領事館

齒科醫
柴田一明
ブロミツソン

とふらく
慢性胃腸諸症に効果テキ面
日本藥局
藥劑士 川邊錄一創製
聖市 コンセレイロ・フルタード街十五番

ELEKEIROZ S. A.
R. S. Bento 63 — S. Paulo — Caixa 255
ボルドー液の原料
カルダアデシーバ
農家が自家製造されるボルドー液は一般に非常に噴霧器をいためる易い
カルダアデシーバは多年の研究と實驗に基いて考案されたもので水に容易に溶解し最も有効です
タンボール二十キロ入り四十五ミル
エレケイロス製藥肥料株式會社
日本人部

診察時間（自午前九時 至午後九時）
齒科 岡山
聖市コンデ・ド・ピニヤール街十五
（旭旅館通り）

CYMA
O RELOGIO QUE SEMPRE FOI E SEMPRE SERÁ SEM IGUAL

ミツチヤン
きつといゝ樣に話を付けるから私宛に居所知らせなさい、ママイは病氣で寢てゐる
廣島屋旅館氣付
和田
R. Irmã Simpriciana, 54 S. Paulo

ANTONIO SUCENA & CIA.
R. Florencio de Abreu 25 - Tel. 2-6363, 2-6364- S. Paulo
お買求めになる前に御相談下さい
▲肥料
智利硝石、マモナのしめかす、硫酸加里、硫酸アンモニヤ、鹽酸加里、炭酸加里、外國品過燐酸、石灰質及び溶解性骨粉、一般農業化學肥料及び有機質肥料等
▲殺虫劑
ベルデ・パリス、ベネノゾ、內外硫酸銅、鉛化亞砒酸（粉及びネリ）
▲殺蟻劑及び裝具
硫黃（粉及び塊り）內外砒素、サルバツソン（殺蟻劑）フオルツナ、アグアベアマ、イデアル等
內外製噴霧器、農業用一般機械類あり
◇何卒御用命の程願ひます
聖市アントニオ スセナ商會
日本人部主任 田中守三

ANZE MORIZI
Matriz—Araçatuba
Filial—Agua Limpa
安瀨商會
電話五四 郵函二〇八
本店 アラサツーバ市
◇事務所 精米所、珈琲倉庫
支店 アグアリンパ
◇內外雜貨、食料品販賣
珈琲並にフバ工場

BAR YAMATO
開業披露
各位益々御清榮之段大慶至極に存上ます
陳者私儀今般左記の場所に於てバールを開業致しました
就ては廉價と親切を本位に奉仕致す心算ですから何卒御愛顧御引立の程御願申上ます
先は御披露旁々御挨拶まで 草々
バール大和
中村貞藏
ノロ線グワララペス町

完全無比播種機
定價金二十三ミルレース
送料エンコメンダ二ミ（一丁に付）
印プランタ機
商業組合團體へは割引す
製作所 リンス市ノロエステ線 郵函 二〇三番
中村仁太郎
N. Nakamura - Est. Lins-L. Noroeste

パラグワイ女の陷落
なかゝ困難に候
日本人に似たのがウヨゝ
芭國調査殘留組近々歸國

親日のパラグワイ國に日本移民を誘入すべく日本人植民地建設の下檢分に赴いた武田拓務書記官の一行中今なほ殘留して各地の調査を進めてゐるプラ拓矢崎主事、中島技師等はいよゝ〜その視察も一段落ついたので近々歸國することとなつた

廿日頃タフエ州を通過してブエノスアイレス市に出る豫定であるが、ブエノス首府アンスンプシオンに來り全地方のカルナシオンに來り全地方の植民地二三を視察の後、アルトパラナを船で溯りイグアツスーの大瀑布を見物し、歸途ソンを引き擧げた一行はエレボンパでジェルバを吸ひ隣の人から隣の人へ口傳へに吸つて廻はす処なれて見ると至極面白いものです、自動車運轉手は運轉しながら飲んで居ります

◇

お推察通り芭國の情緒を味つ亞國のミシオネスに出でサンたマテ茶の味も格別な物ですが、人に似て居ります、非常に母國に對して勇敢であり、女がよく働く、女の前で平氣で猥談をやるし、時間的感念がないし、顏つきなども全く日本人みたいなものがウヨウヨ居ります、女が年頃になると容易に男に身を許すなど女には仲々もてる処です

しかし芭國女は全國人同志では容易に男女關係がつき、男が反つて女から金錢をもらつにうするが外國人との場合は反對です

當國の女をくどくにはグワラニー語を習得しないと容易ではありません

こんな点から芭國の婦人を手に入れるには中々困難なもんですが當地には日本人でもこの方面の豪傑が居ります、小生も大體はぶつつかつて見たつもりですが……ハハハ何れ歸聖後ゆつくりとお話し致します

モザイク

◇

二三日來雨上りの聖市は冷い風が吹きつけ外套の襟を立てさせてゐる

◇

澤田大使の酒好きは有名なものだが……先ずウイスキーの一、二杯のうちは誰々君々至極おとなしいが五六杯頃になると君がお前さんに變り、やがて醉が廻つて來ると「コラ貴樣！……」と來る

◇

過般伯字紙に轉載された不敬漫畫は南米で邦人の多數在住する処の各紙に轉載され、それは某國の策動だと云はれてゐるがペルーのリマ市のウニベルサル紙にも八月廿日掲載されたのを逸早く知つた全地數二百五十六名、中女子が七十五名といふ小粒ながら元氣な會があるが、体育倶樂部の役員が揃ひも揃つて殆んど老若

聖市温度最高一七・一度　最低一〇・六度

◇

二十二日行はれた近郊小學校の競技大會參加校は十校生徒の競技大會參加校は十校生徒

◇

近々日本体育倶樂部の臨時總會があるが、体育倶樂部の役員が揃ひも揃つて殆んど老若

パラグワイ
からのレポ

◇

僕はこれから先づ北米ヒューストンへ行き同地から、メキシコへ入る事になるが同國の滯在は二週間だ、貴紙を通じて在伯同胞へよろしく傳へて呉れ給へ

因に堀口氏見送り人の中には大使館側から澤田大使、内山參事官夫妻小峯一等通譯官その他民間側からは名和田正命支店長をはじめ澤村幸次郎氏等の顧振れが見受けられたが商船支店長、長谷川海興社員安藤義喬氏が態々見送りのため上府して來た

ると思ふ

僕は出來る限り多くの人に會つて僕を歡迎して呉れ中には態々地方から出て來て下さつた舊知諸君があつたのには感謝した

水曜會の御茶の會には四十何人かの日本婦人が集まつて呉れたが海外であれ丈多數の日本婦人の集まるところは無いと思ふね

十三年振りに見た日本人の聖市に於ける發展振りには實際驚くの外無かつた、僕は今度の勝伯で多少とも日伯の文化的接近につくしたと思つて居るがどの点から見ても今後とも日伯の接近は益之を緊密にする必要があ

外國移民

一万家族契約問題
日本移民は含まず
では何處から移入させる？
單なる輿論緩和策か

勢力不足問題解決のため上府してゐたビザ・ソブリーニョ聖州農務長官の聲明した內國移民に好意を寄せて居ない事は勢働者四万家族外國勢働者一万家族年內誘入計畫に就いては種々あるが、主として日本移民の珈琲園就働期間が單は左の如く語つた

絕對確實なる筋の情報によると一万家族の外國勢働者には日本移民は全然均霑する日本移民を以て珈琲園の勢力年內に果してかゝる大量の外國勢働者を何処から誘入し得るかにある、從つて同外國勢働者契約計畫なるものは最近の勢力不足の輿論を取り鎭め農界民心の緩和を計らんとしたものと解されるが實行は困難であらう

右による聖州政府は日本移民に好意を寄せて居ない事は察知し得べく、その理由としては種々あるが、主として日本移民の珈琲園就働期間が單に契約期間內にとどまりそれ以上に出る事甚だ少ないため日本移民を以て珈琲園の勢力には日本移民を以て珈琲園の勢力は他國移民と比けれない由であるが、問題は較して他種多量の移民を誘入する必要あるためにある樣だ外國勢働者を何処から誘入し得るかにある、從つて同外國勢働者契約計畫なるものは最近の勢力不足の輿論を取り鎭め農界民心の緩和を計らんとしたものと解さ

更されることとなり且つ送金は旅費、在外者の療養費、學費、書籍及雜誌代、在外家族の扶養費、輸出の諸掛、領事館收入等に限定關係書類を提出して認可申請を要することとなつた

爾來煩雜な申請手續を經て尚且つ故障類出金額削減を受ける有樣であつたが正金銀行は之れに對し在留邦人鄉里送金の絕對必要を主張して管理局との交渉二ヶ月に及んだ結果、當局は遂にその要求を認め全銀行に限り特別の取扱を認めることとなつた、協定內容詳細は發表をさけることとなつて居るが大體

(一)日額申請制限を撤廢(二)一定金額に達する迄無制限許可す(金額公表せず)(三)申請には在日本(若くは在外國)送金依頼者から到着した郵便封筒を添付すること(四)一口の送金制限は當分左の標準とする

▲一人に對し二コントス▲家族者に對し三コントス、その子供(未成年)一人に對し五百ミル▲但し送金額五コントスを超過せざること(五)以上總て正金銀行從前の公正な營業に鑑み暫定取極めであつて送金の性質が規定に適合するや否やの審査は全行の責任に一任す

右の如きもの故今後送金依頼者は日本から到着した郵便封筒を同時に同行へ送附を願ひたいとのことである

郷里送金五コントス迄許可
管理局との交渉二ヶ月
正金銀行に特典

昨年五月十九日自由爲替市場制の創始以來、海外送金は原則として自由であつたが、本年初からの輸出不振と輸入激增のため對外爲替の不利となり一部輿論が喧しくなつたことは讀者の熟知せられる処である

此の狀勢に對して政府は輸出助成と輸出爲替の統制資本逃避の禁止、輸入爲替の管理輸入以外の對外支拂の抑制を目的として去る六月二十七日の爲替制限規定を出した、之のため鄉里送金を絕對統制の下に再び以前の許可主義に變

堀口文化使節退伯
最後の目的地メキシコへ
二十一日リオ港を出帆

八月初旬以來足掛け二ヶ月に亘る文化行脚を了へ十九日サントスでブエノスアイレス丸に乘船、最後の地メキシコへ向つた文化使節堀口九万一氏及び夫人令孃は二十日リオ寄港のひまを澤田大使主催の晩餐會に臨み內山參事官夫妻その他館員夫妻等と歡談したが翌二十一日出帆に際し氏は往訪の本紙記者に對し次の如き聖州印象談を行つた

サンパウロ方面にもリオ同樣隨分內外舊知が多いものだから滯在が豫想以上に手間取つたが舊知の中にはアルチノ・アランテス元州統領やアゼヴエド・マルケス元外相等があつた

一市毛君一も南條君も共に僕の活動を援けるため隨分骨折つて呉れたので非常に都合が好かつた

大體文化協會の作つて呉れたプログラム通りに活動減を抱いて二十六日頃サントス着の由である

五十二名の南拓移民
聖州へ逃避行
ワンサ〜の引取希望者
八月迄に二五三名に達す

アマゾン逃避移民が着くたびにコロノ難に惱む邦人シチアンテなどの引取希望者でサントスはワンサ〜異風景を展開してゐる

なほ廿四日パラナ州首府クに送られて歸府の途についた

最近頻々としてアマゾン移民の聖州逃避が傳へられるが、また〜九日彼地を發した五十二名の南拓移民が樂土の幻を抱いて二十六日頃サントス着の由である

モチとコチヤ産業組合鞘當格子
一役買つた勸業部
仲裁案を提出
未だに返答せぬモチ産組

コチヤ産業組合內聯合會蔬菜部がモチ産業組合の縄張り內に出店を設け附近邦人に對し勸誘狀を發したことに端を發したコチヤ、モチ兩産組のいざこざは、その後お膝元で爭ふなんて他の産組への手前もありみつともないといふので報知の如く勸業部が仲裁役を買つて仲裁案を出したが双方共了解し一先づ總會の結果で返事することとなつたがモチ産組からはいまだに返答がない由

右仲裁案といふのは

一、コチヤ産組としてはモチ組合より轉入せる者を脫退せしめ、右脫退者全部がモチ組合に入るについてはコチヤ産組が斡旋する事

二、脫退者が作つた倉庫は撤廢すること、出來ざればモチ産組の機關として繼續せしめること、又モチの組合は市場に於ける販賣人と契約してゐるを解約し組合的な統制で仕事すること

右の實行に就いては理論的には同時に行はねばならぬがそれぞれの立場によりその時期は多少の差はあるとしてもつまでも意地の張り合ひでもあるまい！早く解決し、研究することはまだ〜他にあるが、去る二十三日全地裁判所に於て三十年の刑が言ひ渡された

加害者に
三十年の刑

カンピーナス驛

邦人の殺人事件

去る四月六日、夫の虐待にたまりかねて失踪した妻を探してくれぬとていきなりファカで殺害したカンピーナス驛シャーカラグワラペス在住野崎登殺害犯人古賀平次に關する殺人事件はその後取調べが進められてゐたが、去る二十三日全地裁判所に於て三十年の刑が言ひ渡された

第三回汎米
赤十字大會

去る十五日リオ市に於て第三回汎米赤十字大會が北米、中米、南米十八ケ國の代表の參集によつて盛大に開催された、日本側よりは澤田大使、内山參事官等が出席した

尙は一行は會議終了後二十二日來聖したが內山參事官等は二十五日午後八時舊知の人々立の急務が說かれるに至つた時偶父兄會地方部會が設置せ

新來同胞
三百五十四名
十月二十九日サントス入港

來る十月二十九日サントス入港の移民五十家族三五四名が着伯する、內譯左の通り

家族		
家族移民	三〇	一九五名
夫婦移民	四	八
呼寄再渡航	四	四
組合	一六	一〇九

強盜防禦組合

各一家族一ミル宛

據出し共同警戒す

ノロ線アラサツーバ驛フルタール奥、建本、朝日植民地附近に最近カラビーナを持つた數人の強盜團が出沒するので植民者は外人、邦人すべて各一家族毎月一ミルづゝ出し合ひて自警團を組織協同警戒に當つてゐる

日伯産業組合聯合會役員會
コチヤ産組合館で
來る十月七日開催

日伯産業組合聯合會では來る十月七日午前九時より聖市ピネイロス、コチヤ産組合館に於て役員會を開催し左記事項につき聯合會强化策を研究討議することとなつた

一、名稱變更の件　二、購買販賣事業實施具体案　三、組合精神普及宣傳機關充實の件　四、その他一般の進展對策

汎ベラクルス
中央日會誕生
七百家族を包含

汎ベラクルス十四校教師が主体となつて創始せられて居つたベラクルス教育會は彌來堅實な歩みを續け汎ベラクルスの中樞機關の觀を呈してゐる

事業が日を追ふて擴大され、事業が事業が日を追ふて擴大さ

一、名稱を教育會とし、二、そ、三、目的を教育方面にのみ限定せられる憾みがあるので識者間には期せずして日本人會設立の急務が說かれるに至つた時偶父兄會地方部會が設置せ

第二世は日本語を學べ
聖州代議士、太陽植民地で語る

▲會長中平三夫▲副會長松原宗親▲會計齋藤好位▲會計檢査上田留治、青柳牛吉▲常任書記山內亀喜

日本倶樂部臨時總會

聖市日本体育クラブ

では來る十月二日午後八時より臨時特別總會を開催、左の件を協議する由

一、定款第九條を改正し役員を十五名に增員の件

二、運動場隣接地買收その他そう合運動場建設の件

三、その他クラブ利用發展に關する件

四、債務處分に關する件

小學校建築

荒毛、中須兩氏が早

シア町日本語學校建設も進捗を見せ今日迄の寄附金も拾コントス以上に及び校舍の大部分は出來上つてゐるが今回パストス・クルース氏の日本語教育必要論に大いに力を得て將來全地帶の中心となるべきルテシア町にはぜひかしからぬ學校になし上げるため近く正式手續をとることとなつた

お芽出度

聖市日伯裁縫

女學校長新納ます江さんは廿一日夜めでたく女子分娩豐子と命名母子共に健在

人事往來（廿六日）

▲常盤ホテル▼▲佐野順一氏（パストス）▲丸林夫人（テラロシヤ）▲土井萬七氏（サントス）▲原ドクター（レヂストロ）▲木下正夫氏（パストス）▲後宮武雄（バラナ）▲富岡漸氏（アラサツーバ）▲鎌田六之助氏（イタペチニンガ）▲星野技師（聖市）

▲小川ホテル▼▲玉井常次郎氏外二名（グワランタン）▲上田氏（ベラクルス）▲薮力鍛造氏（ランシヤリヤ）▲荒木傳、大江定江兩氏（ランシヤリヤ）▲島之江氏（バラグワス）▲山形吉雄氏（サントス）▲坂井氏（ブ・ブルデンテ）▲城本清氏（ブロミツソン）▲名越正夫氏（リンス）▲松井氏（フレゲヂヤ）▲辻本氏（コチヤ）

▲熊本旅館▼▲小林傳次郎、長田杉松、泉義人諸氏（ボンペイア）▲有賀德治、中村義彌兩氏（アリアンサ）▲村上將磨氏（ビリグヤ）▲柿本忠雄氏（アリアンサ）▲田中榮一郎氏（ムインニョベリヨ）▲稻垣久吉氏（ランシヤリヤ）▲坂本豐藏氏（ジユンジアイ）▲金城次郎氏（ビリグヤ）▲中山二丸（アリアンサ）▲高木利治氏（イタランデ）▲安田市之助、井上英一氏（サンタアデリヤ）▲大正幸一氏（バルエリ）

▲末廣旅館▼▲關清二氏（オランビヤ）▲山上重郎氏（アルボラ）▲石井宇三郎。毛列久美兩氏（ア・マツシヤード）▲大間敏記氏（マトグロツソ）▲橋本外次郎氏（ドアルチーナ）▲上村四郎氏（マリリヤ）▲青木新次郎氏（リンス）▲竹內撫

珈琲マキナ全燒す
損害約二百コントス
第一アリアンサの椿事

去る十八日夜十一時半頃第一アリアンサ移住地珈琲精選工場裏手より出火、十二時頃便所に起きた附近の鍛冶屋の子供が發見、大騷ぎとなつたが殷早火の手は一面に廻り手のつけ樣なく珈琲リンパ六千俵新サツコ一万俵等を烏有に歸し、損害約二百コントス以上だと

生憎マキナ主任黑田氏は病氣中であり急ぎ聞いて馳せつけた北原地價造氏は日本向け打電するやら大騷ぎであつた

強盜
逃げ！働け！

信愛植民地（Colonia Esperança）は從來の唯物的な精神でなく、カトリック敎の堅實な精神に基いた信者の共同團體に依り建設せらるる眞の安住地であります

位置　北パラナ英シジケート土地內（大和驛）

面積　一千二百アルケーレス

地價　一アルケール四百五十ミル

支拂方法　五ケ年賦（▲初年度三割▲二年度一割▲三年度より五年度迄各二割宛）

●但し殘額に對し年八分の利子を附す

右の主旨と雖も未信者の御方にも趣意に御賛同される場合は左記宛御通知下されば趣意書御送附致します

北パラナ土地會社　日本人部　總代理人　氏原彦馬

サンパウロ事務所郵函三三四　ロンドリーナ中央事務所郵函二五　業務代理人　吉安幸平

Cia. de Terras Norte do Paraná
Caixa Postal, 2771 Telephone, 2-2435
R. 3 de Dezembro 48 - 2°andar São Paulo

信愛植民地

地要の成完サンアリア大
点地のロキ七らか驛イサラガ

地住移大のスレーケルアア千七万四
中心から驛まで自動車で十五分間

サンアリア　テエチ

製粉工場　繰綿工場
薄荷工場　製粉工場
精米所　蔬菜果實加工場

地住移兩の便至通交
すこんせ達に千一各や今族家植入
生産物商品化
設施新業産年十和昭
送急第次込申御書內案……中助補分部大費察視

G. HIOKI　Faz. Alliança - Est. Lussanvira - N. O. B
M. SAITO　Faz. Tieté - Est. Lussanvira - N. O. B.

聖報廣告

藥局

藥局に僱はれたし、日本にて經驗あり家族者　姓名在社

四行（一行十三字）料金二ミル、料金前送に限る

Assignaturas
Anno, 30$000; Semestre 15$000; Avulso, $500

Noticias de S. Paulo
(Jornal Nipponico)

S. Paulo, 26 de Setembro de 1935
Anno, XIV — Numero 991 （四）

日本人は混血種だ 同化せん事がない

アシリノ代議士の日本移民擁護演説

外國勞働者契約誘入案で有名となつたバラー選出代議士アシリノ・レオン氏は十八日下院議會に於て堂々數千言に亘る日本移民擁護論を行つて議會の視聽をそばだてたが

前日の議會のレナト教授演説（二度目）の際より議會の空氣何となく我方に不利に開展してゐたため排日派議員が盛んに反駁したにも拘らず

全代議士は何等躊躇逡巡の色なく最後まで日本移民禮讃で一貫した態度は憲法議會當時のモラエス・デ・アンドラーデ代議士と同樣われ〳〵の意を强うするに足るものがある

アシリノ・レオン代議士は先づ日本人のバラー州に於ける同化振りをつぶさに紹介して かゝる日本人が日本の侵略主義の道具となるはずはなしと說き、世は今や武力的侵略時代より商業的侵略時代に移つて居るのだと斷じ

日本人に就いて賛否二個の意見が行はれて居るが日本人擁護論を草する人は予の友人ブルノ・ロボ教授の如く日本人禮讃者であり日本人は賢明でありまたポルトガル人より正直であり、もつと色が白い等と言ふ連中であるが、日本移民反對論者は日本人の公然たる或は面をかぶつた敵であつてその敵意を円極な言葉や人類學者や社會學者の引證にかくさうとして居るのである

日本人の殖民を以てわれわれは衛生をとゝのへ食糧を改善し生產を奬勵し度いと思つて居るが、その結果は必然的に土地の富裕と生活の便宜を招來するから從つてその時には歐洲人も來つて來る事となり、彼等はそこにその同化と發展に好都合なる新しい世界を見出す事となるのである

ブラジルに人種的統一と言ふ事を見る事は出來ない、それはその面積の廣大なると諸種の氣候を有せる事と黄白赤黑の四民種混住せる關係から來るのであるが、國語と政治組織と宗教と愛國心は之を全じふする事が出來得る

と論じて佛伊西諸國に人種的統一なくスイスには三人種あつて三國語を話せる事より芬蘭では相對立せる二種族があつて國會では演說に通譯が要ると言ふ事實を指摘し數十の人種と言語を有せる露國が單に土地と政治理想によつて結合されて居る事を說き

アジヤに於ける黄古人種が露國の統一を妨げないとすれば、アメリカに於ける日本人がわが國の統一の妨げとなる理由ありや、既に日本人は純種なる人種ではなく黄白オリーヴ三人種の混血したものである上その公民教育から生れ出た政治思想は狹隘なる山嶽祖國より新しい処女地進出を求めしめてゐる、宇宙の法則に從ふも日本人が同化せぬと言ふ筈がない、若し日本人が然らずとすれば日本人は眞に破格的國民であつてその不屈なる意志は宇宙の法則の上を行かむとするものである、ローマ人はその軍隊を以てしその倨傲を以てして尙ガリシアにもイベリアにも羅馬人を作らなかつたスペイン人はその血統とその自尊心を以てしても新大陸にスペイン人を繁殖せしめる事は出來なかつた、イギリス人と雖その負心とその肉體的にも精神的にも異れるヤンキーを產した、カナダ人、オーストラリヤ人、南阿人は何れも大ブリテンを以て稱する自由市民であつて經濟的利害に於ても國防に於ても全じく自由である、ブラジルに於ける日本人はマテ色のブラジル人を產むが、しかもこれアメリカインド人の孫孫に相似せと火の如き熱辯を揮ひサンパウロ州に於ける人種的キストは日本移民を歐州移民の間に配置しなかつた當局の不注意に基くものであるが、アマゾンはその地勢上人種的キストを作る事が出來ぬ事となつて居る事を說き國民教育と宗教の教育は彼等の同化を援けるに充分だとし、更にサンパウロミナス方面における日本人の偉大なる業績を指摘し更に人種混交不可論に對して諸種の例証を擧げて有効なる反駁を行ひブラジルにおける混血種の諸大人物（ミゲル・コートを含める）を指摘し最後に來り如く述べてシャヴイエル代議士を愍笑した

予は文明の餘澤を受けてこの莊嚴なる議會において貴下等と全席の榮を得たるパラヨ族の孫である予自身を指摘し度くはないし又人種混血主義者であつて近世西歐科學の蘊奧を究め、しかもその面貌において氏の排擊し止まなかつた、劣等種のアメリカ印度人或は蒙古人種の掩ひがたき特徴を宿せる開化教養のある、シャヴイエール・デ・オリヴエイラ代議士が指摘し度くもないのである

農界の危機 二分法を排擊

聖州憲政黨選出 アツスンソン代議士

聖州憲政黨選出代議士で有數の棉花輸出業者たるアスンソン氏は移民二分制限令を排擊して次の樣な意見を發表した

聞くところによると政府でも出來る丈早く二分制限法を改正するとの事であるがこれには何人も異議はあるまい、思はれる、聖州における勞力不足は珈琲地帶に於て甚しきを見るが、棉作に就いても同樣である、本年はサンパウロは二億キロ位の棉花を採取せねばならない譯である勞力不足ではこれ丈の採取は困難である

サンパウロでは移民さへあれば十億キロでも棉花の生產は出來るのだ、棉產擴張の結果より來るその生產過剩に對して悲觀主義を持するものもあるが、それは眞に根底のないもので市場の不足といふことは決してなく、わが國は目下の処では世界棉產額の四パーセントしか產出してゐないのだ

聖市商品市況（廿五日）

▲米（靜穩）アグーリヤ
特上 四〇〇〇—四一〇〇
最上 三八〇〇—三八〇〇
上等 三六〇〇—三七〇〇
ふ通 三五〇〇—三六〇〇
メイオ米 二六〇〇—二七〇〇
キレラ 二四〇〇—二五〇〇
▲豆（保合）
ムラチニヨ（クラーロ）
上等 三四〇〇—三五〇〇
中 三二〇〇—三三〇〇
ふ通 三〇〇〇—三二〇〇
（靜穩）
▲ミーリヨ 相場建たず
ファゼーロ 一、三〇〇
アマレーロ 一、二〇〇
アマレロン 一、一〇〇
（騷氣）
▲馬鈴薯
黄上等 三、〇〇〇—三、二〇〇
同中等 三、〇〇〇—三、二〇〇
白上等亞國產 ノミナル
同バラナ產 三四、〇〇〇—三五、〇〇〇
▲小麥粉（內國產）（不動）
上等 四四、〇〇〇
中等 四一、〇〇〇
▲アメンドイン（三キロ入）保合 一六、五〇〇—一七、〇〇〇
コンムン ノミナル
▲マンヂオカ粉（四キロ入）保合
上等 一〇、五〇〇—一一、〇〇〇
▲セボーラ
上等 ノミナル
▲マモーナ（騷氣）〇、〇〇〇—〇、〇一〇
▲オンニヤ（一雜）（靜穩）
サンパウロ產 一九、〇〇〇
南大河產 一九、〇〇〇
▲砂糖（靜穩）
精製上 二〇、〇〇〇
同中 一八、〇〇〇
クリスタル（マルナムブコ） 五、一〇〇〇
劣等 五、〇〇〇
粗糖 三、〇〇〇
▲珈琲（四級品） 一六、四〇〇
▲棉（五級品） 六一、〇〇〇

▲爲替（聖市）
円 五$一一〇（市場）
ドル 五$一〇〇（サントス）
ポンド 一七$八六〇（市銀）
一七$八〇〇（市銀）

聖市メルカード

▲青物（靜穩）
南瓜（百個） 一〇〇、〇〇〇
水芹（打） 三、〇〇〇
アルファセ（打） 一、〇〇〇—一、二〇〇
マンヂオカ 第六ミル 一、〇〇〇—一、二〇〇
甘薯 俵 一、〇〇〇—一、二〇〇
ナス（籠） 一、〇〇〇—一、二〇〇
自然薯（籠） 一、二〇〇
人參（束） 一、〇〇〇
キクヂサ（打） 一、〇〇〇—一、二〇〇
エルバドーセ（打） 一、〇〇〇—一、二〇〇
一束 〇、一〇〇
▲果物（劣等）（箱）四、二五〇—五、〇〇〇
同（上等） 一〇、〇〇〇—一二、〇〇〇
バナナ、マッサン（嚐） 一〇〇、〇〇〇—一二、〇〇〇
バナナ、ナニカ（嚐） 一〇、〇〇〇—一二、〇〇〇
トマテ（カゴ） 一、〇〇〇—一、二〇〇
トマモン（箱） 一、〇〇〇—一、二〇〇
アバカシ（百個入） 四〇—五〇
ラランヂヤバイナ（箱） 一四—一五ミル
タンジエリーナ 一五ミル
▲鷄卵（農商業組合調）不動
A（打） 一、一〇〇
B（同） 一、一〇〇
C（同） 一、三〇〇
大根（打） 一、〇〇〇
パルミット（打） 一、〇〇〇
キウリ（籠） 一、〇〇〇—一、五〇〇
ヒメントン（同） 一、〇〇〇—一、五〇〇
菁大根（打） 一、〇〇〇
レボーリヨ（俵） 一、〇〇〇
さや豌豆（同） 一、〇〇〇—一、二〇〇
リモン（劣等）（箱）四、二五〇—五、〇〇〇
リモン（箱）大小混合 一八、〇〇〇
芥菜（打） 一、〇〇〇

「バウルー地方委員會在バウルー市日本人一同」
金五コントス也 齋藤 等
金參コントス也 芳賀 仁吉
金貳コントス也 澤尾 磯七
金壹コント五百ミルレース也
計四拾四コントス七百ミルレース也
宛
佐藤吉次、阿部一一、竹田清一、伊集院兼哲、粂田峯雪
小池田千寛
金壹コント也宛
高橋源吉、篠原嘉七、沖山心平、青木旅館、君乃家、金原久藏、長尾源一、成田源之助、丸野藤一、溝神金助、須崎傘房、笠井貞藏、松本重作、藤田旅館、富田光、寄龍清美、有田政勝、青木新刀、山本茂美
金五百ミルレース也宛
安戸敏行、佐々木たけ、淺川トキ子、東秀雄、佐藤常藏
金參百ミルレース也宛
毅川清一、知念忠直、柳岩藏、島袋榕、草川四郎、平田清人、吉野末記、山本定
安里德良、金城正和、伊舍良雄助、平民房太郎、青木忠行
金貳百ミルレース也 加來 晋一
金壹百ミルレース也 笹谷 新市
金壹コント五百ミルレース也
▲
「ソロカバナ線セルケーラ セザル驛アグアバレツタ耕地在住者一同」
金壹百ミルレース也
（拂込濟）高良田才二郎
金參拾ミルレース也
（同）田村 愛之助
金貳拾ミルレース也
（同）太田 德次
金五ミルレース也
（同）新保 石藤
計壹百五拾五ミルレース也
「ソロカバナ線フオルツーナ驛サンタルシア耕地在住」
金貳拾ミルレース也
（拂込濟）小幡 孫六
總計金四十四コントス八百七十五ミルレース也
聖市日本病院建設委員會

聖市日本病院建設寄附 應募者芳名及金額

Y. Shimizu
DENTISTA
Estação Promissão
齒科醫
清水安丸
プロミツソン町

科齒
ソロカバナ線
大前祐吉
バラグワス驛
郵函 四六

科齒
出張所
大和植民地
齋藤周平氏方
平江安雄
ポンペイア町

本院 上塚第二植民地
ゴヤンベー町
分院 アリアンサ區
植民地
堀田兄弟齒科醫院

祝儀、佛事用
並和洋製菓卸商
吉野屋
ベラクルース町
各種センベイ
ボラツシヤ類

バウル驛前
澤尾ホテル
郵函 六十八
電話 一三五

Shogetsu Hotel
R. J. Pessoa, 1-32 - Baurú
宿泊料七ミル五百
純日本食
洋食
松月旅館
佐々木たけの
バウル驛前
電話三二一

貸自動車
番號一二四五
ベラクルース町
ポストスタンダール
バウロ宮原

Casa Honda
日本品雜貨
本田商店
本田 義
グワヤサーラ驛
郵函 四七

内外料品食
内外雜貨商
萩原商店
ソロ線アグードス市
郵函十七番

聖市日本病院
建設委員會

反物の御用は
日の丸呉服店へ
マリリア市
サンルイス街

Hotel Sato
日本ホテル
佐藤常喜
ペンナポリス驛
電話二四郵函一〇一

日本品雜貨雜穀類仲買
スタンダード石油
ガゾリーナ
販賣
出森商店
出森 金藏
ペンナポリス町

鍼灸
マツサージ治療所
聖市コンセレイロ
フルタード街一三三
澁山庄太郎

診察時間 午前九時ヨリ 午後五時迄
北大醫學士
今田求
毎週木曜午後よりカフエランヂアへ出張
リンス市
ピンヘイロ・スペイグダール・アブ・リーベル
街角
電話 一四三
郵函 二〇三

DR. H. SAITO
MEDICO
Rua Inconfidencia, 6-35
Fone. 237 - BAURU' - Noroeste
齋藤 醫學士 等
バウルー市

法律
保險事務、スールア
メリカ抽籤付貯蓄債券取扱
一九二九年創設
牧法律事務所
牧 義朝
郵函 聖市
電話 一七七番
全（自宅） 一七三三番
一七一六六六番
御聞合セバ郵券封入ノコト
呼寄
Rua José Bonifacio, No. 110 - São Paulo

DR. SYLVIO MIRAGLIA
Praça Ruy Barboza, 4-24 Phone, 180 Baurú
高等科外
ローマボリクリニコ醫學校及リオ市、及ベロオリゾンテ病院にて多年の經驗を有す
シルヴイオ ミラグリア
現ノロエステ鐵道醫ドトール
人病諸器管等々の手術
肝臟、腎臟、脱腸、痔、盲腸、胃、婦
パウルー市 ブラサルイ
パルポーザ 四—二四
電話 一八〇番

Hiroshi S. Passos
DENTISTA
齒科 齊等
カフエーランヂヤ寺院前

ブランタ機
刈鎌、刃物
北パラナ州
サンパウロ
パラナ線
石印
ロンドリーナ町郵函八
丸石兄弟支鐵工場

神經系病專門
特に脊髓、神經痛、リヨマチス、其の他慢性諸病
▲治療科目
鍼治科 灸治科
マツサージ科 温灸科
電療科 光線科
公認 灸醫師
石井一郎
マリリア市
石井三郎
リンス市

●割に良く
味が良い
富士山印
醬油
ノロ線カフェランヂア驛
藤澤豐次郎

Casa Tozan Ltda.
Commissario
Telephones : 2105 e 2106 - End. Telegra. "TOZAN"
Praça Mauá, 25 - Caixa Postal, 911 - Santos
珈琲コミツサリオ
カーザ東山
東山銀行部
伯貨定期預金 一ケ年六歩
サンパウロ事務所
ルア・フロレンシオ・デ・アブレウ七四—A
聖市郵函—五二八

二ミルル均一
バウル市各病院醫院に連絡があります
御病名によつて各專門醫に御案內致します
法律の通譯、就職の御周旋、領事館宛各書類の代筆等手落なく御便利はかります
藤田旅館
藤田ヒノ
バウル驛前
郵函一番 電話二二二番

歸國手續無料
入院兩替案內
熊本旅館
聖市コンデ・ド・ピニヤール街八九
電話 二—七五五八番
館主 田ノ上熊吉

別嬪揃ひで……
良い料理……
富田家
料亭
聖市コンセレイロフルタード街一三五
電話 二—六七六七

上塚翁讃辭
灸法の樣神
諸病灸治研究で醫學博士になつ（入院申込聖市）
願た間灸法の泰斗原醫學博士（郵函貳四壹壹）
延命山 家傳秘法 鍼灸湯治本院
院長 公認鍼灸醫學 得業士勳七等 鍼灸醫
磯谷救翁

Escriptorio do Advocacia
Seitoku Zakimi
律法
聖市カルモ街一八番五階七三—七五室
電話一一四二五八 郵函 三七三〇號
呼寄・歸化・諸願書
伯國 商學士 法大生
座喜味盛德

バストス
中央旅館
館主 榎常孝

大阪商船
發着廣告
アフリカ經由
あらびあ丸 リオ發 十月十日 神戸着 十二月二日
北米經由
さんとす丸 サントス發 十月七日 横濱着 十二月五日
日本へ
ケープ・タウシより
まにら丸 神戸發 八月廿五日 サントス着 十月廿四日
日本へ
さんとす丸 神戸發 八月十一日 サントス着 九月廿九日
詳細は代理店
サントス 聖市 リオ
HOULDER BRO'S & CO. LTD (BRASIL, RUA DO COMMERCIO, 35
THEODOR WILLE & CO. LTD. LARGO DO OUVIDOR, 2
WILSON SONS & CO. LTD. AV. RIO BRANCO, 37
有代理店の外御歸國手續の御世話乘船切符購入等は指定仲次旅館か無料御取扱致します
大阪商船株式會社
Caixa, 396—SANTOS

▲今が御注文時▼
▲獨逸製噴霧器 PLATZ
▲獨逸式噴霧器 EXCELSIOR
▲棉種ブランタ機（森田式）農事試驗所試驗濟
▲殺虫劑各種
▲ベルデパリス（獨逸品）▲アルセニアト・デシユンボ（獨逸品）▲アルセニコ・ブランコ（日本品）▲硫黄
國井商店
聖市 郵函 九八七

Banco Especie de Yokohama Ltda.
[The Yokohama Specie Bank Ltda.]
Caixa, 380 — Rio de Janeiro
▲鄕里送金
新令に基き御申込順に從ひ申請の上許可を得て取扱可申、許可遲延の節は暫らく御猶豫御願可申哉も不計候
送金は一切無手數料にて御指圖通り取計可申上候
▲日本貨預金
當行內地各店の定期預金又は特別當座預金として送金方前項に準じ取扱可申候
定期預金利息は現在年三分七厘の割、當行各店發行円貨、其他の預金証書、特別當座預金等は明日成行最好相場にて買取伯貨御支拂可申上候
▲伯貨預金
定期預金 六ケ月以上利率當分三分五厘の割、外に當座預金特別當座預金等御便宜御取扱可申上候
一九三五年五月
横濱正金銀行
リオ・デ・ジヤネイロ 支店